

“着”はどんな場合に使うか

荒川 清秀

(愛知大学)

关于“着”的语法意义，木村英树1982等已经做了一些探讨。本文要探讨的是日本的汉语学习者怎样用“着”的问题。“着”在日文里一般被翻译成-teiru，可是反过来，日文里的-teiru翻译成汉语就会有很多语法对应形式。因此，要使日本学习者深入理解汉语“着”的意义，我们就必须先要清楚地展现出日语-teiru和汉语的各种对应形式,在此基础上再对这些对应形式（包括词语）分别进行探讨。这是本文的一个基本思路。此外，本文还探讨了“呢”是不是“进行体”的标志，“着”究竟什么时候才能用等问题；提出了用于主句里的动词的语义特点，动作动词用于主句的语境条件等。本文最后，对“着”的语法意义做了简单的归纳。